



TANDEM

14-17 ans

SÉJOUR LINGUISTIQUE FRANCO-ALLEMAND

«A la découverte de Marseille et Berlin »

du **16 au 22 juillet 2023 à Marseille**
et du **22 au 28 juillet 2023 à Berlin**



30 ANS
d'Échanges
interculturels



OFAJ
DFJW

europa-direkt
Institut für Interkulturelle und europäische Studien



13 Jours (12 nuits)

du 16 au 22 juillet 2023
à Marseille



du 22 au 28 juillet 2023
à Berlin

UN SÉJOUR TANDEM, C'EST QUOI ?

La méthode tandem favorise **un apprentissage linguistique ludique**, réciproque et authentique : les participant-e-s travaillent en tandem – ou binôme– franco-allemand et sont ainsi à la fois apprenant-e-s d'une langue étrangère et expert-e-s dans leur langue maternelle.

À partir d'un thème, de consignes données, ils-elles sont amené-e-s à échanger dans une langue puis l'autre et pratiquent ainsi en s'amusant et sans pression.

Des animations linguistiques ont lieu également chaque matin en grand groupe, pour démarrer le cours tandem.

L'après-midi, un programme mêlant **visites, balades et détente**, permettra de profiter des deux villes et de découvrir la culture de chaque pays. Egalement dans ces temps informels, les échanges au sein du groupe franco-allemand permettront aux participant-e-s d'acquérir plus d'aisance dans leur langue étrangère.



PARTICIPANT·E·S

Ce séjour s'adresse à **des jeunes entre 14 et 17 ans**, qui apprennent l'allemand à l'école (1ère ou 2nde langue).

Le groupe sera constitué de :
10 à 12 participant-e-s allemand-e-s et **10 à 12 participant-e-s français-es**.

L'objectif est de favoriser le maximum d'échanges entre les participant-e-s des deux pays et qu'ils-elles profitent de cette situation de communication authentique pour progresser dans la langue partenaire.



VOYAGE

L'aller-retour à Berlin, aura lieu en groupe depuis Marseille et sera organisé par l'association **Une Terre Culturelle**, suite à l'inscription, le prix du trajet est compris dans le prix global.

L'accueil des participant-e-s se fait le **16 juillet 2023 à partir de 16h à Marseille**.

Le 28 juillet, le groupe quittera Berlin ensemble en train jusqu'à Paris.

Les parents devront organiser les trajets domicile - Marseille et Paris - domicile, ces trajets seront remboursés selon forfait accordé par l'OFAJ.



ÉQUIPE

L'équipe est constituée de :

4 formateurs-trices Tandem franco-allemand-e-s :

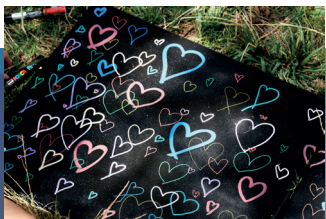
un binôme franco allemand, formé spécifiquement à la méthode tandem, sera en charge des cours tandem tandis que le second binôme franco-allemand sera en charge des activités extra-tandem et de la vie de groupe de manière globale.

HÉBERGEMENT

Les participant-e-s et les animateurs-trices seront hébergé-e-s tous ensemble dans un hébergement collectif prévu à cet effet, à Berlin comme à Marseille :

- Berlin (6 nuitées) Gästetage ou Centre Français de Berlin
- Marseille (6 nuitées) Lycée privé Lacordaire

Les participant-e-s partageront des chambres collectives non mixtes. Ils-elles prendront leur repas sur place (même si quelques repas seront également pris en ville) et pourront profiter des différents services/équipements proposés par les hébergements (terrain de sport, etc.). Une salle d'activité sera également mise à disposition du groupe dans chaque hébergement.



TARIFS

600 € + 10 € d'adhésion à l'association

La participation financière comprend :

- Hébergement en pension complète
- Frais de transport
- Encadrement par une équipe bilingue et formée
- Cours tandem
- Activités extra-tandem
- Coordination, organisation et mise en place du projet

Nous acceptons les chèques vacances !



Possibilité de réduction sur présentation d'un justificatif.

Témoignages

« Je vois les choses différemment car on apprend comment les autres vivent, leurs habitudes, leur ville... En plus on peut communiquer avec eux. »

Medhi

« Les cours, les activités et les sorties étaient bien organisés. On a tous appris à se connaître petit à petit. »

Christelle

« Je retiens plein de bons moments, de choses extraordinaires, c'est quelque chose qui m'a marqué dans ma vie que j'oublierai jamais. »

Nassimia

Association Une Terre Culturelle

4 chemin des Bessons

13014 Marseille

04 91 06 63 18

mobilite@uneterreculturelle.org

uneterreculturelle.org / uneterreculturelle.blogspot.fr

Inscription :

<https://forms.office.com/r/LW22j2W6ZZ>

